

### Revestimientos antideslizantes (laminados y baldosas Safety Zone™)

A continuación indicamos las pautas para el mantenimiento de Revestimientos antideslizantes (laminados y baldosas Safety Zone™) de Armstrong Flooring. Se basan en la experiencia general del uso de los métodos establecidos y los materiales de limpieza. Es importante que estas pautas se observen atentamente.

En definitiva, las condiciones locales del lugar determinarán los procedimientos específicos de mantenimiento y la frecuencia necesaria. El proveedor del mantenimiento tiene la responsabilidad de establecer el(los) programa(s) de mantenimiento que atiendan las exigencias del(los) espacio(s) y las necesidades de las instalaciones.

Todos los revestimientos flexibles para piso requieren mantenimiento. La frecuencia con que debe brindarse mantenimiento a los pisos depende en gran medida de los factores que se describen a continuación. Planificar y llevar a cabo programas de mantenimiento regular y bien organizados protege el piso disminuyendo el desgaste, preserva la apariencia atractiva del piso y por último prolonga la vida útil del mismo.

- **Cómo determinar/adaptar un programa de mantenimiento**

Antes de establecer un programa de mantenimiento, existen una cantidad de factores que deben tenerse en cuenta para determinar los métodos más adecuados y eficaces desde el punto de vista del costo. Es crucial que se elijan los métodos de mantenimiento de cada piso y área solo en función de una evaluación cuidadosa con respecto a lo siguiente:

- **Expectativas del usuario final**

¿Qué se considera un nivel de apariencia aceptable por parte del usuario, clientes, personal o usuario final? ¿Cuál es el nivel de brillo deseado? ¿Intenso o poco brillo?

- **Tipo de instalaciones y ubicación del revestimiento para piso.**

Las entradas, vestíbulos salones de clases, filas en las cajas registradoras y áreas donde se hacen giros pueden requerir limpieza más frecuente que las áreas de menor circulación en otras partes o los niveles superiores del edificio.

- **Tipo de circulación/volumen y suciedad**

Los tipos de circulación y los volúmenes en las entradas y corredores variarán significativamente con respecto al de los salones de clase y las filas de la caja registradora. La suciedad y la arenilla que ingresa desde el exterior pueden diferir significativamente de la suciedad y los derrames de productos químicos que pueden ocurrir en un laboratorio o en una sala de emergencia.

- **Color/diseño del revestimiento para piso**

El color y el diseño pueden tener un impacto significativo en la apariencia del piso y cuando se elige adecuadamente, puede contribuir a disimular la suciedad y las manchas. Los tonos medios son mejores opciones que los colores claros u oscuros. Los diseños complejos/con mayor contraste ocultarán mejor la suciedad y las manchas que los unicolor/monolíticos.

- **Recursos/equipo/productos químicos/personal/presupuesto**

¿Se encuentra disponible un personal de mantenimiento adecuadamente capacitado?  
¿Están disponibles las piezas de equipo adecuadas? (implementos para restregar, pulir, trapeadores, almohadillas, etc.).  
¿Están disponibles los productos químicos adecuados?  
¿Cuál es el presupuesto?

- **Circulación especial/calzado especial**

Las áreas sujetas a arrastre frecuente de carga representan un ambiente diferente al de un área de juegos para niños o un corredor en una escuela primaria.

## Maintenance Recommendations for Resilient Flooring

### **Cuidado y mantenimiento**

El control de la arenilla y de la suciedad es fundamental para prolongar el aspecto atractivo de cualquier piso. La suciedad o la arenilla es cualquier material e incluyen tierra, piedras, arena y arcilla que se deposita en el piso como resultado de la circulación comercial normal. La mejor forma de controlar la arenilla es usando apropiados tapetes de paso con buen mantenimiento. Los estudios a través de los años han demostrado que los sistemas de tapetes de paso colocados en las entradas y adecuadamente conservados disminuyen significativamente la cantidad de suciedad y agua que se arrastra al edificio. Menos tierra significa menos desgaste, retención de apariencia por más tiempo, mayor vida de servicio y reducción de costos de mantenimiento.

Los tapetes de paso recomendados deben:

- Tener un diseño de superficie abierto con alto grado de fricción para retirar y atrapar las partículas de la suela de los zapatos.
- Ser usadas en todas las entradas, interiores o exteriores y ser al menos del ancho de la entrada y de 8 a 12 pies (2.4 m a 3.6 m) de largo.
- Tener un respaldo que no manche el piso.
- Limpiarse y aspirarse regularmente y sacudirse o lavarse con frecuencia.

Aún cuando los tapetes de paso retienen una cantidad substancial de arenilla o suciedad, algo de esto siempre ingresará al edificio. Aspirar regularmente, trapear o pasar el trapeador en seco contribuirá a controlar este tipo de arenilla.

### **Bases de los muebles (patas, plataformas móviles, ruedas, etc.)**

La selección y el cuidado adecuado de las bases de los muebles son importantes para el mantenimiento y la retención de la apariencia de todo tipo de revestimiento de pisos. A continuación indicamos algunas pautas que se deben considerar:

- El área de contacto debe ser suficientemente extensa para distribuir la carga equitativamente, sin dañar el piso.
- El área de contacto debe ser suave y plana para proveer un contacto completo y no debe tener salientes, irregularidades, asperezas, depresiones, líneas de molde, tierra incrustada, arenilla, etc.
- Todos los bordes deben estar ligeramente redondeados para prevenir daños si se colocan brevemente en un borde.
- Las bases deben estar construidas con materiales que no manchen.
- Las bases deben recibir mantenimiento adecuado. Las bases de muebles que estén desgastados o faltantes deben ser reemplazados.

Los muebles, electrodomésticos, equipos, etc. deben estar nivelados adecuadamente para que todas las bases se apoyen completamente y estén firmes sobre el piso todo el tiempo.

### **Otros consejos prácticos de mantenimiento para mejores resultados**

- Los revestimientos de piso recién instalados no deben estar expuestos a cargas rodantes durante al menos 72 horas después de la instalación para permitir que el adhesivo se fije y seque.
- Si es necesario mover instalaciones o electrodomésticos pesados sobre ruedas o plataformas móviles, el revestimiento de piso debe protegerse con una lámina de madera contrachapada de 1/4" (6.4 mm) o más, tableros duros u otro tipo de paneles subyacentes. Si se continúan haciendo otros trabajos en la obra, considere usar una cubierta protectora tal como el papel Kraft sin teñir para proteger de daños el piso nuevo.
- No lave con líquido, restriegue con máquina ni decape el piso durante al menos cinco días después de la instalación. Esto evita que el exceso de humedad interfiera con la adherencia del pegamento y/o los tratamientos en las uniones.
- No se recomienda el uso de decapantes agresivos para aplicación y retiro con trapeador ni los decapantes que no requieren de restregado ni enjuague en pisos de baldosas que tengan menos de 2 años de antigüedad, porque pueden afectar la unión del adhesivo.
- Cuando realice mantenimiento en húmedo, siempre use señalizaciones adecuadas y prohíba la circulación hasta que el piso esté completamente seco.
- No use cantidades excesivas de líquido durante el mantenimiento.
- No use almohadillas marrones o negras ni cepillos equivalentes o de cerdas duras ni cepillos muy abrasivos en revestimientos de pisos flexibles de Armstrong.

### Recomendaciones de mantenimiento para Revestimientos antideslizantes (laminados y baldosas Safety Zone™)

Debido a que los Revestimientos antideslizantes (laminados Safety Zone™) de Armstrong Flooring están diseñados con propiedades antideslizantes, no se recomienda el uso de pulimento para piso. La mayoría de los pulimentos para piso afectarán negativamente las propiedades antideslizantes. El laminado Safety Zone no se debe pulir ni bruñir.

#### Para mejores resultados:

- En juntas selladas térmicamente, aplique un recubrimiento delgado y uniforme de un producto comercial de alta calidad tal como Ultra Bond Waterborne Clear Finish Marker de Mohawk (acabado satinado o mate).
- Es importante proteger el piso durante la fase de instalación y construcción. Si es necesario mover instalaciones o electrodomésticos pesados sobre ruedas o plataformas móviles, el revestimiento de piso se debe proteger con una lámina de madera contrachapada de 1/4" (6.4 mm) o más, tableros duros u otro tipo de paneles subyacentes. Si se continúan haciendo otros trabajos en la obra, considere usar una cubierta protectora tal como el papel Kraft sin teñir para proteger de daños el piso nuevo.
- No lave con líquido, restriegue con máquina ni decape el piso durante al menos 5 días después de la instalación. Esto evita que el exceso de humedad interfiera con la adherencia del pegamento y/o los tratamientos en las uniones.
- Cuando realice mantenimiento en húmedo, siempre use señalizaciones adecuadas y prohíba la circulación hasta que el piso esté completamente seco.
- No use pulimento para piso para aumentar el brillo de este piso. Aplicar pulimento para piso afectará negativamente las propiedades antideslizantes.
- **El laminado Safety Zone** debe recibir mantenimiento con cepillos para restregar ya que las almohadillas de las máquinas no pueden profundizar en la superficie texturizada para retirar la suciedad, las partículas ni los residuos.
- No use almohadillas marrones o negras ni cepillos equivalentes o de cerdas duras ni cepillos muy abrasivos en pisos flexibles de Armstrong Flooring.
- No use cantidades excesivas de líquido durante el mantenimiento.

#### A. Mantenimiento inicial – Inmediatamente después de la instalación

1. Barra, pase el trapeador en seco o aspire el piso para retirar completamente todo el polvo, la suciedad, la arenilla o los desechos sueltos.
2. Elimine todo el residuo del pegamento seco con un paño blanco limpio humedecido con alcoholes minerales, siguiendo atentamente las advertencias del envase.
3. Limpie el piso con un trapeador humedecido con una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (pH 6 a 8) tal como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong Flooring.

#### B. Preparación para la circulación de uso comercial – 5 días o más después de la instalación

1. Si es necesario, restriegue el piso con máquina usando una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (como el Limpiador de pisos comerciales S-485) y el cepillo para restregar adecuado. Las almohadillas de máquinas para pisos no pueden penetrar la superficie texturizada y remover la suciedad, las partículas ni los residuos. No use cepillos de cerdas duras ni cepillos muy abrasivos Su uso podría dañar el piso.
2. Enjuague a fondo todo el piso con agua limpia. Retire el agua del enjuague y deje que el piso seque completamente.

#### C. Mantenimiento diario/periódico

1. Barra, pase el trapeador en seco o aspire el piso diariamente para retirar el polvo, la suciedad, la arenilla o los desechos que pudiesen dañar el piso y quedar incrustados en la superficie.
2. Trapee tópicamente según sea necesario. Cualquier derrame debe limpiarse de inmediato.
3. Trapear el piso en húmedo debe hacerse regularmente o a diario, dependiendo de la circulación y los niveles de suciedad en el espacio. Use una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (pH 6 to 8) tal como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong Flooring.

## Maintenance Recommendations for Resilient Flooring

### D. Mantenimiento periódico

1. Si es necesario, restriegue el piso con máquina usando una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (como el Limpiador de pisos comerciales S-485) y el cepillo para restregar adecuado.
2. Enjuague a fondo todo el piso con agua limpia. Retire el agua del enjuague y deje que el piso seque completamente.

### E. Mantenimiento de restauración: Decapado del acabado/pulimento del piso existente

**NOTA:** Decapar es el proceso de eliminar las capas existentes de sellador y acabado y solo se debe realizar cuando los procedimientos diarios/periódicos ya no sean efectivos. El uso de productos de mantenimiento de calidad tal como los productos de cuidado para pisos comerciales de Armstrong Flooring y el cumplimiento de un programa de mantenimiento bien planeado disminuirá en gran medida la necesidad de decapar.

Debido a que el pulimento de pisos no se utiliza con el laminado Safety Zone™, no será necesario decapar. Sin embargo, podrá usarse una sustancia decapante para remover la suciedad muy incrustada.

## Maintenance Recommendations for Resilient Flooring

El revestimiento antideslizante (baldosas Safety Zone™) de Armstrong Flooring posee una superficie a relieve con arenilla incrustada. Esta textura única de la superficie requiere que se preste mucha atención al mantenimiento. Afortunadamente, el Acabado de fábrica de inicio rápido (Fast Start Factory Finish) hace que el mantenimiento inicial sea más fácil y más rápido y que no sea necesario retirarlo después de la instalación. La capacidad de usar pulimentos comerciales convencionales contribuye a minimizar la complicación adicional de limpiar una superficie al relieve. No use demasiado pulimento de pisos porque disminuye las características antideslizantes de la superficie de las baldosas. Como regla general, el mantenimiento con 4 o 5 capas de cada vez debe ser suficiente.

### Para mejores resultados:

- Es importante proteger el piso durante la fase de instalación y construcción. Si es necesario mover instalaciones o electrodomésticos pesados sobre ruedas o plataformas móviles, el revestimiento de piso se debe proteger con una lámina de madera contrachapada de 1/4" (6.4 mm) o más, tableros duros u otro tipo de paneles subyacentes. Si se continúan haciendo otros trabajos en la obra, considere usar una cubierta protectora tal como el papel Kraft sin teñir para proteger de daños el piso nuevo.
- No lave con líquido, restriegue con máquina ni decape el piso durante al menos 5 días después de la instalación. Esto evita que el exceso de humedad interfiera con la unión del pegamento.
- Cuando realice mantenimiento en húmedo, siempre use señalizaciones adecuadas y prohíba la circulación hasta que el piso esté completamente seco.
- No use cantidades excesivas de líquido durante el mantenimiento.
- **La baldosa Safety Zone** debe recibir mantenimiento con cepillos para restregar ya que las almohadillas de las máquinas no pueden profundizar en la superficie texturizada para retirar la suciedad, las partículas ni los residuos.
- No se recomienda el uso de decapantes agresivos para aplicación y retiro con trapeador ni los decapantes que no requieren de restregado ni enjuague en pisos de baldosas que tengan menos de dos años de antigüedad, porque pueden afectar la unión del adhesivo.
- No use almohadillas marrones o negras ni cepillos equivalentes o de cerdas duras ni cepillos muy abrasivos en pisos flexibles de Armstrong Flooring.

### A. Mantenimiento inicial – Inmediatamente después de la instalación

1. Barra, pase el trapeador en seco o aspire el piso para retirar completamente todo el polvo, la suciedad, la arenilla o los desechos sueltos.
2. Elimine todo el residuo del pegamento seco con un paño blanco limpio humedecido con alcoholes minerales, siguiendo atentamente las advertencias del envase.
3. Limpie el piso con un trapeador humedecido con una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (pH 6 a 8) tal como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong Flooring.
4. Aplique un mínimo de dos capas de pulimento comercial de alta calidad para pisos (tal como el Pulimento de pisos comerciales S-480 de Armstrong) para proteger temporalmente el piso hasta que comience el mantenimiento regular. Se debe considerar el uso de un sellador de alta calidad resistente a las manchas tal como el Sellador de pisos comerciales S-495 de Armstrong el cual se usa debajo del pulimento en áreas de circulación intensa, áreas expuestas a gran cantidad de suciedad y áreas donde exista mayor posibilidad de que ocurran manchas.

### B. Preparación para la circulación de uso comercial – 5 días o más después de la instalación

1. Restriegue el piso con máquina usando una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (pH 6 a 8) como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong Flooring y un cepillo adecuado para restregar (agresividad equivalente a la almohadilla 3M™ azul o similar) o equivalente. Si el piso está demasiado sucio y/o rasguñado, decápelo usando el mismo procedimiento pero sustituya con una solución decapante adecuadamente diluida.
2. Enjuague a fondo todo el piso con agua limpia. Retire el agua del enjuague y deje que el piso seque completamente.
3. Aplique de 3 a 4 capas de pulimento de alta calidad para pisos comerciales tal como el Pulimento de pisos comerciales S-480 de Armstrong Flooring. Si ha decapado el piso, se recomienda la aplicación de un sellador resistente a las manchas (tal como el Sellador de pisos comerciales S-495 de Armstrong Flooring) antes de la aplicación del pulimento en áreas que estarán expuestas a circulación intensa y/o a agentes que manchen.

**NOTA: No se recomienda el uso de decapantes agresivos para aplicación y retiro con trapeador ni los decapantes que no requieren de restregado ni enjuague en pisos de baldosas que tengan menos de dos años de antigüedad, porque pueden afectar la unión del adhesivo.**

## Maintenance Recommendations for Resilient Flooring

### C. Mantenimiento diario/periódico

1. Barra, pase el trapeador en seco o aspire el piso diariamente para retirar el polvo, la suciedad, la arenilla o los desechos que pudiesen dañar el piso y quedar incrustados.
2. Trapee tópicamente según sea necesario. Cualquier derrame debe limpiarse de inmediato.
3. Trapear el piso en húmedo debe hacerse regularmente o a diario, dependiendo de la circulación y los niveles de suciedad en el espacio. Use una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (pH 6 to 8) tal como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong Flooring.

### D. Mantenimiento periódico

1. Cuando sea necesario, después de barrer, pasar el trapeador en seco o aspirar, restriegue el piso con máquina usando una solución de detergente neutro adecuadamente diluido (pH 6 a 8) como el Limpiador de pisos comerciales S-485 de Armstrong Flooring) y una almohadilla para restregar (3M™ roja o similar para restregado ligero, o 3M™ azul o similar para restregado profundo).
2. Enjuague a fondo todo el piso con agua limpia. Retire el agua del enjuague y deje que el piso seque completamente.
3. Si es necesario puede aplicar capas adicionales de pulimento para pisos en este momento.

### E. Mantenimiento de restauración: Decapado del acabado/pulimento del piso

**NOTA: No se recomienda el uso de decapantes agresivos para aplicación y retiro con trapeador ni los decapantes que no requieren de restregado ni enjuague en pisos de baldosas que tengan menos de dos años de antigüedad, porque pueden afectar la unión del adhesivo.**

1. Mezcle la solución decapante a la dilución adecuada, dependiendo de la acumulación del acabado en el piso.
  - Aísle las áreas que va a decapar.
  - Aplique uniformemente abundante cantidad de solución con un trapeador.
  - Deje que la solución decapante permanezca en el piso durante el tiempo recomendado por el fabricante.
  - Mantenga mojadas las áreas que va a decapar. Moje de nuevo si es necesario.
2. Restriegue el piso con máquina (300 rpm o menos) y un cepillo para restregar (con una agresividad equivalente a la almohadilla 3M™ azul o similar) para deshacer la película de pulimento. **IMPORTANTE: No deje que la solución decapante seque en el piso.**
3. Retire la solución decapante sucia. **CONSEJO PRÁCTICO: Rocíar agua limpia sobre la solución decapante sucia contribuirá a lograr una eliminación más completa.**
4. Enjuague a fondo todo el piso con agua limpia. Retire el agua del enjuague y deje que el piso seque completamente.
5. Aplique de 3 a 5 capas de pulimento de alta calidad para pisos comerciales tal como el Pulimento de pisos comerciales S-480 de Armstrong Flooring. Se debe considerar el uso de un sellador de alta calidad resistente a las manchas tal como el Sellador de pisos comerciales S-495 de Armstrong Flooring el cual se usa debajo del pulimento en áreas de circulación intensa, áreas expuestas a gran cantidad de suciedad y áreas donde exista mayor posibilidad de que ocurran manchas.